

## Right of Children to Free & Compulsory Education

### बच्चों को मुफ्त और अनिवार्य शिक्षा का अधिकार

#### 86<sup>th</sup> Constitutional Amendment, 2002

- Art 21-A inserted in Fundamental Rights
- The State shall provide free and compulsory education to all children of the age of 6 to 14 years in such manner as the State may, by law, determine.
- Right of Children to Free and Compulsory Education Act 2009 notified on 27th Aug. 2009
- The act will be in force from 1st of April 2010

#### 86<sup>th</sup> संवैधानिक संशोधन, 2002

- मौलिक अधिकारों में शामिल अनुच्छेद 21-ए
- राज्य 6 से 14 वर्ष की आयु के सभी बच्चों को इस तरह से मुफ्त और अनिवार्य शिक्षा प्रदान करेगा जैसा कि राज्य, कानून द्वारा, निर्धारित करे।
- बच्चों का निःशुल्क और अनिवार्य शिक्षा का अधिकार अधिनियम 2009 27 अगस्त 2009 को अधिसूचित किया गया
- अधिनियम 1 अप्रैल 2010 से लागू होगा

#### The Act: Child rights

- Defines 'free' as **removal of any financial barrier** by the state that prevents a child from completing eight years of schooling
- **Compulsory means- compulsory admission, attendance, and completion of EE.**
- And defines 'compulsion' as a **compulsion on the state/ local bodies**, rather than targeting parents, the fundamental duty of parents to send children to schools
- Not enrolled/dropout children be admitted to age-appropriate class
- Special training to enable such children to be at par with others
- A child so admitted entitled to completion of EE even after age 14
- Softens barriers like birth certificate, transfer certificate, etc
- No child shall be psychologically abused by calling him/her 'failed' in any class up to class 8, or expelling him/her from school
- Bars corporal punishment, mental harassment
- Provide education facility in the neighborhood within 3 years

#### अधिनियम: बाल अधिकार

- "मुक्त" को राज्य द्वारा किसी भी वित्तीय बाधा को दूर करने के रूप में परिभाषित करता है जो एक बच्चे को आठ साल की स्कूली शिक्षा पूरी करने से रोकता है
- अनिवार्य साधन- अनिवार्य प्रवेश, उपस्थिति और ईई का पूरा होना।
- और "मजबूरी" को माता-पिता को लक्षित करने के बजाय राज्य / स्थानीय निकायों पर मजबूरी के रूप में परिभाषित करता है, बच्चों को स्कूलों में भेजने के लिए माता-पिता का मौलिक कर्तव्य
- नामांकित नहीं/ बीच में छोड़ चुके बच्चों को उपयुक्त आयु वर्ग में प्रवेश दिया जाए

- ऐसे बच्चों को दूसरों के समान बनाने के लिए विशेष प्रशिक्षण
- इस प्रकार भर्ती हुआ बच्चा 14 वर्ष की आयु के बाद भी ईई पूरा करने का हकदार है
- जन्म प्रमाण पत्र, स्थानांतरण प्रमाण पत्र, आदि जैसी बाधाओं को नरम करता है
- किसी भी बच्चे को कक्षा 8 तक किसी भी कक्षा में 'असफल' कहकर या उसे स्कूल से निकालकर उसका मानसिक शोषण नहीं किया जाएगा।
- शारीरिक दंड पर रोक, मानसिक प्रताड़ना
- 3 साल के भीतर पड़ोस में शिक्षा की सुविधा प्रदान करें

## Teachers

- Qualification for appointment of teachers to be laid down by academic authority authorized by Central Government
- Lays down academic responsibilities of teachers
- Prohibits private tuition by teachers
- Prohibits deployment of teachers for non-education purpose, except decennial census, disaster relief, and elections

## शिक्षक

- शिक्षकों की नियुक्ति के लिए योग्यता केंद्र सरकार द्वारा अधिकृत शैक्षणिक प्राधिकरण द्वारा निर्धारित की जाएगी
- शिक्षकों की शैक्षणिक जिम्मेदारियां निर्धारित करता है
- शिक्षकों द्वारा निजी ट्यूशन को प्रतिबंधित करता है
- दस साल की जनगणना, आपदा राहत और चुनाव को छोड़कर, गैर-शिक्षा उद्देश्य के लिए शिक्षकों की तैनाती पर रोक लगाता है

## PTR

- Requirement of additional teachers to maintain PTR - within 6 months

At primary level	
Admitted children Up to 60	Two
Between 61 to 90	Three
Between 91 to 120	Four
Between 121 to 200	Five
Above 150	5 teachers + one Headteacher
Above 200	Pupil-Teacher Ratio 1:40 (excluding Headteacher)

## PTR

- पीटीआर बनाए रखने के लिए अतिरिक्त शिक्षकों की आवश्यकता - 6 महीने के भीतर

प्राथमिक स्तर पर	
60 तक के बच्चे भर्ती	दो
61 से 90 के बीच	तीन
91 से 120 के बीच	चार
121 से 200 के बीच	पांच
150 से ऊपर	5 शिक्षक + एक प्रधान शिक्षक
200 से ऊपर	छात्र-शिक्षक अनुपात 1:40 (प्रधान शिक्षक को छोड़कर)

### At the upper Upper primary level

At least one teacher per class so that class there shall be at least one teacher each for

- Science and Mathematics;
- Social Studies;
- Languages

At least one teacher for every thirty-five children.

Where the admission of children is above one hundred

- a full-time head-teacher;
- part-time instructors for -

(a) Art Education;

(b) Health and Physical Education;

(c) Work Education.

### उच्च प्राथमिक स्तर पर

प्रति कक्षा कम से कम एक शिक्षक ताकि कक्षा में प्रत्येक के लिए कम से कम एक शिक्षक हो

- विज्ञान और गणित;
- सामाजिक अध्ययन;
- भाषाएं.
- प्रत्येक पैंतीस बच्चों पर कम से कम एक शिक्षक।
- जहां बच्चों का प्रवेश सौ से ऊपर हो

(i) पूर्णकालिक प्रधानाध्यापक;

(ii) अंशकालिक प्रशिक्षकों के लिए -

(ए) कला शिक्षा;

(बी) स्वास्थ्य और शारीरिक शिक्षा;

(सी) कार्य शिक्षा.

### Minimum number of working days

#### Working Days in an academic year

(i) Class 1 to 5

200 days

(ii) Class 6 to 8

220 days

#### Instructional hours in an academic year

(i) Class 1 to 5

800 hours

(ii) Class 6 to 8

1000 hours

### कार्य दिवसों की न्यूनतम संख्या

#### एक शैक्षणिक वर्ष में कार्य दिवस

(i) कक्षा 1 से 5

200 दिन

(ii) कक्षा 6 से 8

220 दिन

#### एक शैक्षणिक वर्ष में निर्देशात्मक घंटे

(i) कक्षा 1 से 5

800 घंटे

(ii) कक्षा 6 से 8

1000 घंटे

## Curriculum

- Curriculum by the prescribed academic authority should:
- Conform to constitutional values
- Make child free from fear, trauma, and anxiety
- Be child-centered, child friendly; provide for learning through activities, discovery, and exploration
- Medium of instruction – child mother tongue to the extent possible
- Provide for comprehensive and continuous evaluation
- No Board examinations till completion of EE

## पाठ्यचर्या

निर्धारित शैक्षणिक प्राधिकारी द्वारा पाठ्यचर्या :

- संवैधानिक मूल्यों के अनुरूप होना चाहिए
- बच्चे को भय, आघात और चिंता से मुक्त बनाना चाहिए
- बाल केंद्रित होना चाहिए, बच्चों के अनुकूल होना चाहिए; गतिविधियों, खोज और अन्वेषण के माध्यम से सीखने के लिए प्रदान करें
- शिक्षा का माध्यम होना चाहिए - जहाँ तक संभव हो बच्चे की मातृभाषा
- व्यापक और सतत मूल्यांकन प्रदान करना चाहिए
- EE के पूरा होने तक कोई बोर्ड परीक्षा नहीं होनी चाहिए

## Appropriate Government, Local Authority

- Ensure free and compulsory education
- Provide schools in neighborhood within 3 years
- Children belonging to weaker sections and disadvantaged groups not be discriminated against
- Infrastructure, school building, teaching staff, learning equipment
- maintain records of children up to the age of fourteen years residing within its jurisdiction, in such manner as may be prescribed;
- Special training for previously not enrolled or drop-out children to enable them to be at par with others
- Monitoring of admission, attendance, completion of EE

## उपयुक्त सरकार, स्थानीय प्राधिकरण

- निःशुल्क और अनिवार्य शिक्षा सुनिश्चित करें
- 3 साल के भीतर पड़ोस में स्कूल उपलब्ध कराएं
- कमजोर वर्गों और वंचित समूहों के बच्चों के साथ भेदभाव नहीं किया जाना चाहिए
- इंफ्रास्ट्रक्चर, स्कूल बिल्डिंग, टीचिंग स्टाफ, लर्निंग इक्विपमेंट
- अपने अधिकार क्षेत्र में रहने वाले चौदह वर्ष की आयु तक के बच्चों का रिकॉर्ड इस तरह से बनाए रखना, जैसा कि निर्धारित किया जा सकता है;
- पहले नामांकित नहीं हुए या स्कूल छोड़ चुके बच्चों के लिए विशेष प्रशिक्षण ताकि वे दूसरों के समकक्ष बन सकें
- प्रवेश, उपस्थिति, EE के पूरा होने की निगरानी

## Responsibilities for State Govt. & local authorities

- Good quality EE conforming to specified norms and standards
- Timely prescription of curriculum, courses of study, teachers' training

## राज्य सरकार और स्थानीय अधिकारियों के लिए जिम्मेदारियां

- निर्दिष्ट मानदंडों और मानकों के अनुरूप अच्छी गुणवत्ता वाला ईई
- पाठ्यक्रम का समय पर निर्धारण, अध्ययन के पाठ्यक्रम, शिक्षकों का प्रशिक्षण

## Additional Responsibilities for local authorities

- ensure admission of children of migrant families;
- monitor the functioning of schools within its jurisdiction; and
- decide the academic calendar.

## स्थानीय अधिकारियों के लिए अतिरिक्त जिम्मेदारियां

- प्रवासी परिवारों के बच्चों का प्रवेश सुनिश्चित करना;
- अपने अधिकार क्षेत्र में स्कूलों के कामकाज की निगरानी करना; तथा
- शैक्षणिक कैलेंडर तय करें।

## Teacher's Academic Responsibility

- maintain regularity and punctuality in attending school;
- conduct and complete the curriculum in accordance with the provisions of sub-section (2) of section 29;
- the complete entire curriculum within the specified time;
- assess the learning ability of each child and accordingly supplement
- additional instructions, if any, as required;
- hold regular meetings with parents and guardians and apprise them about
- the regularity in attendance, ability to learn, progress made in learning and any
- other relevant information about the child; and
- perform such other duties as may be prescribed.

## शिक्षक की शैक्षणिक जिम्मेदारी

- स्कूल जाने में नियमितता और समयपालन बनाए रखना;
- धारा 29 की उप-धारा (2) के प्रावधानों के अनुसार पाठ्यक्रम का संचालन और पूरा करना;
- पूरे पाठ्यक्रम को निर्दिष्ट समय के भीतर पूरा करें;
- प्रत्येक बच्चे की सीखने की क्षमता का आकलन करें और तदनुसार पूरा करें
- अतिरिक्त निर्देश, यदि कोई हो, आवश्यकतानुसार;
- माता-पिता और अभिभावकों के साथ नियमित बैठकें करें और उन्हें इस बारे में अवगत कराएं
- उपस्थिति में नियमितता, सीखने की क्षमता, सीखने में हुई प्रगति और कोई भी
- बच्चे के बारे में अन्य प्रासंगिक जानकारी; तथा
- ऐसे अन्य कर्तव्यों का पालन करें जो निर्धारित किए जा सकते हैं।

## Protection of Right

- Act assigns NCPCR/SCPCR additional functions
- Examine and review safeguards for rights under this Act, recommend measures for effective implementation
- Inquire into complaints relating to child's right to free and compulsory education
- NCPCR/SCPCR have powers assigned under Section 14 and 24 of the Commissions for Protection of Child Rights Act
- Where SCPCR not constituted, appropriate Government may constitute an Authority

## अधिकार का संरक्षण

- अधिनियम NCPCR/SCPCR को अतिरिक्त कार्य सौंपता है
  1. इस अधिनियम के तहत अधिकारों के लिए सुरक्षा उपायों की जांच और समीक्षा करें, प्रभावी कार्यान्वयन के लिए उपायों की सिफारिश करें
  2. बच्चे के निःशुल्क और अनिवार्य शिक्षा के अधिकार से संबंधित शिकायतों की जांच करना
- NCPCR/SCPCR के पास बाल अधिकार संरक्षण आयोग अधिनियम की धारा 14 और 24 के तहत प्रदत्त शक्तियां हैं
- जहां SCPCR का गठन नहीं किया गया है, वहां उपयुक्त सरकार एक प्राधिकरण का गठन कर सकती है

